



Brussell, l-24 ta' Awwissu 2020
REV2 – tissostitwixxi l-avviż
(REV1) bid-data tal-25 ta'
Settembru 2018

AVVIŻ LILL-PARTIJET IKKONĊERNATI

IL-HRUĠ TAR-RENJU UNIT U L-ACQUIS TAL-EURATOM

Mill-1 ta' Frar 2020, ir-Renju Unit hareġ mill-Unjoni Ewropea u mill-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika (il-Euratom) u sar "pajjiż terz"¹. Il-Ftehim dwar il-Hruġ² jipprevedi perjodu ta' tranżizzjoni li jintemm fil-31 ta' Diċembru 2020. Sa dik id-data, il-liġi tal-UE kollha kemm hi tapplika għar-Renju Unit u fih.³

Matul il-perjodu ta' tranżizzjoni, l-UE u r-Renju Unit se jinnegożjaw ftehim dwar sħubija ġdida, li jipprovdi b'mod partikolari għal żona ta' kummerċ ħieles. Madankollu, mhuwiex ċert jekk ftehim bħal dan huwiex se jiġi konkluż u jidhol fis-seħh fi tmiem il-perjodu ta' tranżizzjoni. Fi kwalunkwe każ, tali ftehim joħloq relazzjoni li f'termini ta' kundizzjonijiet ta' aċċess għas-suq se tkun differenti ħafna mill-parteciġazzjoni tar-Renju Unit fis-suq intern, fl-Unjoni Doganali tal-UE,⁴ u fil-qasam tal-VAT u s-sisa.

Għaldaqstant, il-partijiet interessati kollha, u speċjalment l-operaturi ekonomiċi, huma mfakkra dwar is-sitwazzjoni legali applikabbli wara t-tmiem tal-perjodu ta' tranżizzjoni (il-Parti A hawn taħt). Dan l-avviż jispjega wkoll ċerti dispożizzjonijiet rilevanti dwar is-separazzjoni tal-Ftehim dwar il-Hruġ (il-Parti B hawn taħt), kif ukoll ir-regoli applikabbli fl-Irlanda ta' Fuq wara tmiem il-perjodu ta' tranżizzjoni (il-Parti C hawn taħt).

Avviż lill-partijiet interessati:

Biex jiġu indirizzati l-konsegwenzi stabbiliti f'dan l-avviż, il-partijiet ikkonċernati huma avżati jiċċekkjaw jekk is-sitwazzjoni partikolari tagħhom taqax taħt waħda miċ-ċirkostanzi deskritti hawn taħt u li jieħdu l-miżuri meħtieġa fid-dawl tal-bidliet legali fir-rigward tar-Renju Unit wara t-tmiem tal-perjodu ta' tranżizzjoni.

¹ Pajjiż terz huwa pajjiż mhux membru tal-UE.

² Il-Ftehim dwar il-hruġ tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u mill-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika, ĠU L 29, 31.1.2020, p. 7 ("Ftehim dwar il-Hruġ").

³ Soġġett għal ċerti eċċezzjonijiet previsti fl-Artikolu 127 tal-Ftehim dwar il-Hruġ, li l-ebda wiehed minnhom ma huwa rilevanti fil-kuntest ta' dan l-avviż.

⁴ B'mod partikolari, ftehim ta' kummerċ ħieles ma jipprevidix kunċetti tas-suq intern (fil-qasam tal-prodotti u s-servizzi) bħar-rikonoxximent reċiproku, il-"prinċipju tal-pajjiż ta' oriġini", u l-armonizzazzjoni. Lanqas ma hemm ftehim ta' kummerċ ħieles li jneħhi l-formalitajiet u l-kontrolli doganali, inklużi dawk li jikkonċernaw l-oriġini tal-merkanzija u l-input tagħhom, kif ukoll projbizzjonijiet u restrizzjonijiet fuq l-importazzjonijiet u l-esportazzjonijiet.

Innota li:

Dan l-avviż ma jindirizzax ir-regoli u l-proċeduri skont it-TFUE, u b'mod partikolari:

- il-proċeduri doganali għall-importazzjoni u l-esportazzjoni;
- ir-regoli fir-rigward tal-ikel, inklużi limiti fuq kontaminazzjoni radjuattiva ta' ċesju, u ikel irradijat u;
- ir-regoli dwar ir-radjufarmaceutiċi;
- ir-regoli dwar oġġetti b'użu doppju; u
- il-kontrolli tal-esportazzjoni u l-embargi.

Fir-rigward ta' dawn l-aspetti, qegħdin jithejjew jew ġew ippubblikati avviżi oħrajn⁵.

Barra minn hekk, tingħbed l-attenzjoni għal avviż aktar ġeneriku dwar il-projbizzjonijiet u r-restrizzjonijiet, inklużi l-liċenzji tal-importazzjoni/esportazzjoni u għall-impatti potenzjali għall-impriża kongunti fir-rigward, fost l-oħrajn, tal-Impriża Kongunta Fużjoni għall-Energija (F4E)⁶.

A. IS-SITWAZZJONI LEGALI WARA TMIEM IL-PERJODU TA' TRANŻIZZJONI

Wara tmiem il-perjodu ta' tranżizzjoni, l-acquis tal-Euratom mhux se jibqa' japplika għar-Renju Unit⁷. Dan iwassal, b'mod partikolari, għall-konsegwenzi li ġejjin:

1. POLITIKA KOMUNI TA' FORNIMENT

Il-Kapitolu 6 tat-Trattat Euratom jipprevedi li l-forniment ta' minerali, ta' materja prima u ta' materjali fissili speċjali jiġi żgurat permezz ta' strategija ta' fornimenti komuni skont il-prinċipju tal-aċċess ugwali għas-sorsi tal-forniment. Għal dak il-għan, l-Aġenzija Fornitriċi tal-Euratom (ESA - Euratom Supply Agency) għandha d-dritt esklużiv li tikkonkludi kuntratti relatati mal-forniment (importazzjonijiet, esportazzjonijiet u forniment fil-Komunità) ta' minerali, materja prima u materjali fissili speċjali li joriginaw mill-Komunità jew minn barra minnha. Dan id-dritt esklużiv jiġi eżerċitat mill-iffirmar kongunt tal-Aġenzija għall-kuntratti kollha b'rabta mal-forniment ta' materjali rilevanti. F'każijiet speċifiċi, kif meħtieġ mit-Trattat, jeħtieġ li l-ESA tiġi awtorizzata biex tiffirma l-kuntratt b'mod kongunt permezz ta' deċiżjoni tal-Kummissjoni.

⁵ https://ec.europa.eu/info/european-union-and-united-kingdom-forging-new-partnership/future-partnership/preparing-end-transition-period_mt

⁶ L-Impriża Kongunta Ewropea għall-ITER u l-Iżvilupp tal-Energija mill-Fużjoni stabbilita skont id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/198/Euratom tad-29 ta' Marzu 2007 (ĠU L 90, 30.3.2007, p 58), kif emendata.

⁷ Fir-rigward tal-applikabbiltà ta' ċerti partijiet tal-acquis tal-Euratom għall-Irlanda ta' Fuq, ara l-Parti C ta' dan l-avviż.

Qabel il-ħruġ tar-Renju Unit mill-UE u mill-Euratom, l-Aġenzija vvalutat il-kuntratti ta' forniment kollha konklużi minnha b'rabta mar-Renju Unit u ddeċidiet li tagħti effett ġuridiku mill-ġdid lill-firma tagħha. Bl-istess mod, hija talbet lill-Kummissjoni tadotta deċiżjonijiet ta' konferma għal awtorizzazzjonijiet li ngħataw qabel għal numru ta' kuntratti fejn intalbet awtorizzazzjoni. Il-partijiet kontraenti kummerċjali tal-UE ġew infurmati individwalment bl-eżitu tal-valutazzjoni u bid-deċiżjonijiet meħuda.

2. ESPORTAZZJONIJIET

2.1. Awtorizzazzjoni li tiddisponi l-produzzjoni barra l-Komunità

Skont l-Artikolu 59 tat-Trattat Euratom, il-“konklużjoni” (firma kongunta tal-ESA) tal-kuntratti li jirrigwardaw l-esportazzjoni ta' materjali nukleari prodotti mill-UE lejn pajjiż terz jeħtieġ li tiġi awtorizzata mill-Kummissjoni. Dik l-awtorizzazzjoni ma tistax tingħata jekk ir-reċipjenti tal-fornimenti jonqsu milli jissodisfaw ir-rekwiżit li l-interessi generali tal-Komunità jiġu salvagwardjati jew f'każ li t-termini u l-kundizzjonijiet tal-kuntratti inkwistjoni jmorru kontra t-Trattat Euratom⁸.

Wara tmiem il-perjodu ta' tranzizzjoni, dak ir-rekwiżit se japplika għal esportazzjonijiet mill-Euratom lejn ir-Renju Unit.

2.2. Kunsens ta' partijiet terzi u proċeduri speċjali oħra

Il-Euratom ikkonkludiet diversi Ftehimiet ta' Kooperazzjoni Nukleari⁹ ma' pajjiżi terzi. Attwalment, skont dawn il-ftehimiet, oġġetti nukleari (inklużi materjali nukleari, tagħmir u oġġetti oħra generalment previsti fi ftehimiet bħal dawn) jistgħu jiġu ttrasferiti fis-suq komuni nukleari fit-territorju tal-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika mingħajr ma jkunu sottomessi għal proċedura speċjali¹⁰ u/jew għall-kunsens minn qabel tal-pajjiż terz ikkonċernat.

⁸ L-awtorizzazzjoni tal-Kummissjoni biex tesporta materjali nukleari magħmula minn Euratom lejn pajjiż terz ma tingħatax jekk il-benefiċjarji tal-fornimenti ma jiggarrantixxux li l-interessi generali tal-Komunità jkunu salvagwardjati, jew jekk it-termini u l-kundizzjonijiet tal-kuntratti kkonċernati jmorru kontra l-oġġettivi tat-Trattat Euratom

⁹ Ftehim bejn il-Gvern tal-Awstralja u l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika (Euratom) għall-Kooperazzjoni fl-Uzi Paċifiċi tal-Energija Nukleari, ĠU L 29, 1.2.2012, p. 4; Ftehim bejn il-Gvern tal-Ġappun u l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika għall-kooperazzjoni fl-utilizzazzjonijiet paċifiċi tal-enerġija nukleari, ĠU L 32, 6.2.2007, p. 65; Ftehim għall-koperazzjoni fl-użu paċifiku ta' enerġija nukleari bejn il-Komunità Ewropea għall-Energija Atomika u l-Istati Uniti tal-Amerika, ĠU L 120, 20.5. 1996; Ftehim ta' kooperazzjoni bejn il-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika (Euratom) u l-Gvern tal-Kanada rigward l-utilizzazzjoni paċifika tal-enerġija atomika, ĠU P 60, 24.11.1959; Ftehim bejn il-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika u l-Kabinett tal-Ministri tal-Ukraina għall-Kooperazzjoni fl-Uzi Paċifiċi tal-Energija Nukleari, ĠU L 261, 22.9.2006; Ftehim għall-Kooperazzjoni fl-Uzi Paċifiċi tal-Energija Nukleari bejn il-Komunità Ewropea għall-Energija Atomika u l-Gvern tar-Repubblika tal-Kazakistan, ĠU L 10, 15.1.2009; Ftehim ta' koperazzjoni fl-użanzi paċifiċi tal-enerġija nukleari bejn il-Komunità Ewropea għall-Energija Atomika (Euratom) u l-Gvern tar-Repubblika tal-Uzbekistan, ĠU L 269, 21.10.2003, p. 9.

¹⁰ Dan ifisser, pereżempju, li l-Istat Fornitur ikun jeħtieġ li jikseb assigurazzjonijiet governattivi formali mill-Istat Riċevitur fir-rigward ta' uzi paċifiċi ta' dawk l-oġġetti u f'konformità mal-linji gwida dwar it-trasferimenti nukleari tal-Grupp ta' Fornituri Nukleari (INFCIRC 254, kif rivedut).

Wara tmiem il-perjodu ta' tranzizzjoni, ir-Renju Unit mhux se jibqa' jipparteċipa fis-suq komuni nukleari. Konsegwentement, l-esportazzjonijiet u l-importazzjonijiet ta' oġġetti nukleari, lejn ir-Renju Unit u minnu, jistgħu jeħtieġu proċedura speċjali u/jew il-kunsens minn qabel tal-pajjiż terz ikkonċernat.

3. DIRETTIVA DWAR L-ISTANDARDS BAŻIĊI TAS-SIKUREZZA

Id-Direttiva tal-Kunsill 2013/59/Euratom¹¹ – id-Direttiva dwar l-Istandards Bażiċi tas-Sikurezza – tapplika, fost l-oħrajn, għall-importazzjoni u l-esportazzjoni mill-Komunità ta' materjal radjuattiv (ara l-Artikolu 2(2)a tad-Direttiva tal-Kunsill 2013/59/Euratom). Wara tmiem il-perjodu ta' tranzizzjoni, se jkun meħtieġ li kwalunkwe importazzjoni ta' materjal radjuattiv mir-Renju Unit lejn il-Komunità u kwalunkwe esportazzjoni ta' materjal radjuattiv mill-Komunità lejn ir-Renju Unit jikkonformaw mar-rekwiziti ta' dik id-Direttiva. B'mod partikolari:

- L-Artikolu 20 tad-Direttiva 2013/59/Euratom jiddefinixxi rekwiziti speċifiċi fuq l-imprizi li jkollhom l-intenzjoni li jimportaw prodott għall-konsumatur. L-Artikolu 21 jelenka prodotti li l-importazzjoni u l-esportazzjoni tagħhom huma pprojbiti. Barra minn hekk, l-importazzjoni ta' prodotti għall-konsumatur minn pajjiżi terzi hija soġġetta għal kontroll regolatorju u tesiġi notifika u liċenzjar (l-Artikoli 25 u 28).
- L-Artikolu 75 tad-Direttiva tal-Kunsill 2013/59/Euratom jinkludi dispożizzjonijiet speċifiċi dwar materjali tal-bini li jeħtieġ li jkunu ssodisfati qabel ma materjali bħal dawk jitqiegħdu fis-suq fil-Komunità¹².
- L-Artikolu 93 tad-Direttiva tal-Kunsill 2013/59/Euratom jobbliga lill-Istati Membri biex jinkoraġġixxu t-twaqqif ta' sistemi li jindividwaw il-preżenza ta' kontaminazzjoni radjuattiva fi prodotti tal-metall importati minn pajjiżi terzi.

4. AWTORIZZAZZJONI/INFORMAZZJONI DWAR IL-VJEĠĠI/KUNSINNI

Wara tmiem il-perjodu ta' tranzizzjoni, ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom) Nru 1493/93 dwar kunsinni ta' sustanzi radjuattivi bejn l-Istati Membri¹³ mhux se jibqa' japplika għal kunsinni bejn Stat Membru tal-UE u r-Renju Unit.

¹¹ Id-Direttiva tal-Kunsill 2013/59/Euratom li tistabbilixxi standards bażiċi ta' sikurezza għal protezzjoni kontra l-perikli li jirriżultaw minn esponiment għal radjazzjoni jonizzanti, ĠU L 13, 17.01.2014, p. 1.

¹² Il-“materjali tal-bini” skont id-Direttiva tal-Kunsill 2013/59 għandhom jitqiesu wkoll bħala “prodotti tal-bini” kif definiti fir-Regolament (UE) Nru 305/2011 dwar kondizzjonijiet armonizzati għall-kummerċjalizzazzjoni tal-prodotti għall-bini. L-Artikoli 13 u 2(21) tar-Regolament (UE) Nru 305/2011 jistabbilixxu obbligi proċedurali speċifiċi fuq l-importaturi, li għandhom jiġu ssodisfati meta prodott għall-bini minn pajjiż terz jitqiegħed fis-suq tal-Unjoni. Konsegwentement, meta jqiegħdu fis-suq materjali tal-bini importati mir-Renju Unit, l-importaturi se jkunu meħtieġa juru li dawk il-materjali huma konformi mal-Artikolu 75 tad-Direttiva 2013/59 billi jsegwu l-proċedura speċifika għall-importazzjonijiet stipulata fl-Artikolu 13 tar-Regolament (UE) Nru 305/2011 (ara l-Premessi 17 – 21 tad-Direttiva 2013/59).

¹³ Ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom) Nru 1493/93 tat-8 ta' Ġunju 1993 dwar kunsinni ta' sustanzi radjuattivi bejn l-Istati Membri, ĠU L 148, 19.6.1993, p. 1.

Id-Direttiva tal-Kunsill 2006/117/Euratom dwar is-supervizjoni u l-kontroll ta' vjeġġi ta' skart radjuattiv¹⁴ u ta' kombustibbli nukleari eżawrit tistabbilixxi sistema Komunitarja ta' supervizjoni u kontroll ta' vjeġġi transkonfinali ta' skart radjuattiv u kombustibbli nukleari eżawrit. Wara tmiem il-perjodu ta' tranżizzjoni, id-dispożizzjonijiet tal-Kapitolu 2 ta' dik id-Direttiva (dwar vjeġġi intra-Komunitarji) mhux se jibqgħu japplikaw għal vjeġġi bejn Stat Membru u r-Renju Unit u l-Kapitolu 3 ta' din id-Direttiva (dwar Vjeġġi extra-Komunitarji) se japplika għal vjeġġi relatati mar-Renju Unit.

Id-Direttiva tal-Kunsill 2011/70/Euratom li tistabbilixxi qafas Komunitarju għall-ġestjoni responsabbli u sikura ta' fjuwil użat u skart radjuattiv¹⁵ tistipula regoli għal vjeġġi ta' skart radjuattiv minn Stat Membru għal pajjiż terz bil-għan li jintrema. Wara tmiem il-perjodu ta' tranżizzjoni, dawn ir-regoli se japplikaw għal vjeġġi mill-UE lejn ir-Renju Unit. Skont it-tieni subparagrafu tal-Artikolu 4(4) tad-Direttiva tal-Kunsill 2011/70/Euratom dawk ir-regoli jinkludu, fost l-oħrajn:

- l-obbligu li jeħtieġ li l-Istat Membru esportatur inkwistjoni jkollu fis-seħh ftehim mal-pajjiż terz biex juża l-faċilità tar-rimi;
- obbligu għall-Istat Membru inkwistjoni li jinforma lill-Kummissjoni dwar il-kontenut ta' tali ftehim qabel il-vjeġġ lejn pajjiż terz;
- ir-reqwiżit li l-Istat Membru inkwistjoni jieħu miżuri raġonevoli biex jigi żgurat li l-faċilità tar-rimi tkun awtorizzata u topera.

5. KWISTJONIJIET OĦRAJN

Wara tmiem il-perjodu ta' tranżizzjoni, il-libertajiet garantiti skont it-Trattat Euratom, inkluż il-moviment liberu tal-merkanzija u tal-prodotti¹⁶, ta' persunal imħarreg, jew ta' persuni fiżiċi jew ġuridiċi li jixtiequ jipparteċipaw fil-kostruzzjoni ta' installazzjonijiet nukleari, mhux se jibqgħu japplikaw fir-relazzjonijiet bejn ir-Renju Unit u l-Istati Membri tal-UE.

B. ID-DISPOŻIZZJONIJIET RILEVANTI DWAR IS-SEPARAZZJONI TAL-FTEHIM DWAR IL-ĦRUĠ

1. TMIEM TAR-RESPONSABBILTÀ KOMUNITARJA GĦAL MATERJI RELATATI MAR-RENJU UNIT

Skont l-Artikolu 80 tal-Ftehim dwar il-Ħruġ, wara tmiem il-perjodu ta' tranżizzjoni, ir-Renju Unit se jkollu r-responsabbiltà unika li jiżgura li jkun hemm konformità mal-obbligi internazzjonali tiegħu fil-qasam nukleari.

¹⁴ Id-Direttiva tal-Kunsill 2006/117/Euratom tal-20 ta' Novembru 2006 dwar is-supervizjoni u l-kontroll ta' vjeġġi ta' skart radjuattiv u ta' kombustibbli nukleari eżawrit, ĠU L 337, 5.12.2006, p. 21.

¹⁵ Id-Direttiva tal-Kunsill 2011/70/Euratom tad-19 ta' Lulju 2011 li tistabbilixxi qafas Komunitarju għall-ġestjoni responsabbli u sikura ta' fjuwil użat u skart radjuattiv, ĠU L 199, 2. 8. 2011, p. 48.

¹⁶ Kif speċifikat fl-Anness IV tat-Trattat Euratom.

2. SALVAGWARDJI KONTINWI

Wara tmiem il-perjodu ta' tranżizzjoni, is-salvagwardji nukleari skont it-Trattat Euratom mhux se jibqgħu japplikaw għar-Renju Unit u fih. B'seħħ minn dik id-data, hija r-responsabbiltà tar-Renju Unit li japplika reġim ġdid ta' salvagwardji domestiċi.

Skont l-Artikolu 81 tal-Ftehim dwar il-Ħruġ, ir-Renju Unit għandu japplika, wara tmiem il-perjodu ta' tranżizzjoni, reġim ta' salvagwardja li joffri effettività u kopertura ekwivalenti għal dak ipprovdut mill-Euratom fi tmiem il-perjodu ta' tranżizzjoni.

Il-Ftehim trilaterali ta' salvagwardji bejn ir-Renju Unit, il-Euratom, u l-Aġenzija Internazzjonali tal-Energija Atomika [INFCIRC/263, kif emendat] mhux se jibqa' japplika għar-Renju Unit u fih fi tmiem il-perjodu ta' tranżizzjoni. L-istess japplika għall-ftehimiet l-oħrajn kollha konklużi mill-Euratom u minn pajjiżi terzi u organizzazzjonijiet internazzjonali. L-Artikoli 81 u 82 tal-Ftehim dwar il-Ħruġ jobligaw lir-Renju Unit jissodisfa l-obbligi fir-rigward ta' tagħmir nukleari, materjal nukleari jew oġġetti nukleari oħra preżenti fit-territorju tar-Renju Unit fi tmiem il-perjodu ta' tranżizzjoni, jew b'xi mod ieħor jidentifika arranġamenti adatti.

3. SJIEDA U DRITTIJET TAL-UŻU U KONSUM TA' MATERJALI FISSILI SPEĊJALI FIR-RENJU UNIT

Skont l-Artikolu 83 tal-Ftehim dwar il-Ħruġ, f'każi li materjali fissili speċjali preżenti fit-territorju tar-Renju Unit jinżammu minn entità stabbilita fit-territorju ta' Stat Membru tal-UE fi tmiem il-perjodu ta' tranżizzjoni, kemm l-UE kif ukoll il-Komunità tal-Euratom se jkomplu jkollhom ċerti drittijiet speċjali relatati ma' materjali bħal dawn kif previst fil-Ftehim dwar il-Ħruġ skont id-dispożizzjoni msemmija hawn fuq.

4. IL-MOVIMENT TA' MERKANZIJA FI TMIEM IL-PERJODU TA' TRANŻIZZJONI

L-Artikolu 47(1) tal-Ftehim dwar il-Ħruġ jipprevedi li, skont il-kundizzjonijiet stabbiliti fih, il-movimenti ta' oġġetti fi tmiem il-perjodu ta' tranżizzjoni iridu jittqiesu bħala movimenti fl-Unjoni fir-rigward tar-rekwiżiti tal-liċenzjar tal-importazzjoni u tal-esportazzjoni fid-dritt tal-UE.

Din id-dispożizzjoni tapplika għal vjeġġi/kunsinni ta' fjuwil użat u skart radjuattiv li jkunu għaddejnin fi tmiem il-perjodu ta' tranżizzjoni, li jkunu ġew awtorizzati fuq il-bażi tad-dispożizzjonijiet stabbiliti fil-Kapitolu 2 (dwar vjeġġi intra-Komunitarji) tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/117/Euratom. Din id-dispożizzjoni hija mingħajr preġudizzju għall-operat ta' proċeduri skont il-Ftehimiet ta' Kooperazzjoni Nukleari bejn il-Komunità Euratom u pajjiżi terzi.

Pereżempju: Kunsinna speċifika ta' fjuwil użat, li l-moviment tiegħu kien diġà awtorizzat u li jkun għadu għaddej bejn l-UE u r-Renju Unit fi tmiem il-perjodu ta' tranżizzjoni, xorta tista' tidhol fl-UE jew fir-Renju Unit abbażi tar-regoli għal vjeġġi intra-Komunitarji skont id-Direttiva tal-Kunsill 2006/117/Euratom.

C. REGOLI APPLIKABBLI FL-IRLANDA TA' FUQ WARA T-TMIEM TAL-PERJODU TA' TRANŻIZZJONI

Wara t-tmiem tal-perjodu ta' tranżizzjoni, se japplika l-Protokoll dwar l-Irlanda/l-Irlanda ta' Fuq ("IE/NI Protocol").¹⁷ Il-Protokoll dwar l-Irlanda/l-Irlanda ta' Fuq huwa soġġett għal kunsens perjodiku tal-Assemblea Leġiżlattiva tal-Irlanda ta' Fuq, il-perjodu inizjali ta' applikazzjoni li jestendi sa 4 snin wara tmiem il-perjodu ta' tranżizzjoni.¹⁸

Il-Protokoll dwar l-Irlanda/l-Irlanda ta' Fuq jagħmel ċerti dispożizzjonijiet tal-liġi tal-UE u tal-Euratom applikabbli wkoll għar-Renju Unit u fir-Renju Unit fil-konfront tal-Irlanda ta' Fuq. Fil-Protokoll dwar l-Irlanda/l-Irlanda ta' Fuq, l-UE u r-Renju Unit qablu wkoll li sa fejn ir-regoli tal-UE japplikaw għar-Renju Unit u fih fil-konfront tal-Irlanda ta' Fuq, l-Irlanda ta' Fuq hija ttrattata daqslikieku kienet Stat Membru.¹⁹

Il-Protokoll dwar l-Irlanda/l-Irlanda ta' Fuq jipprevedi li d-Direttiva 2006/117/Euratom tapplika għar-Renju Unit u fih, fil-konfront tal-Irlanda ta' Fuq.²⁰

Dan ifisser li r-referenzi għall-UE u għall-Euratom fir-rigward tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/117/Euratom għandhom jinftiehem bħala li jinkludu l-Irlanda ta' Fuq, filwaqt li r-referenzi għar-Renju Unit għandhom jinftiehem li jirreferu biss għall-Gran Brittanja.

B'mod aktar speċifiku, dan ifisser fost oħrajn:

- Vjeġġ/kunsinna ta' skart radjoattiv jew fjuwil użat bejn Stati Membri tal-UE u l-Irlanda ta' Fuq huwa vjeġġ intra-Komunitarju għall-finijiet tad-Direttiva 2006/117/Euratom;
- Vjeġġ ta' skart radjoattiv jew fjuwil użat minn pajjiż terz tal-Gran Brittanja lejn l-Irlanda ta' Fuq huwa vjeġġ extra-Komunitarju ("importazzjoni fil-Komunità") għall-finijiet tad-Direttiva 2006/117/Euratom;
- Vjeġġ ta' skart radjoattiv jew fjuwil użat mill-Irlanda ta' Fuq għal pajjiż terz huwa vjeġġ extra-Komunitarju ("esportazzjoni barra mill-Komunità") għall-finijiet tad-Direttiva 2006/117/Euratom;

Skont l-Artikolu 6(1), id-dispożizzjonijiet tad-dritt tal-Unjoni, li l-Protokoll jagħmel applikabbli, li jipprojbixxu jew jirrestringu l-esportazzjoni ta' oġġetti, għandhom jiġu applikati biss għall-kummerċ bejn l-Irlanda ta' Fuq u partijiet oħra tar-Renju Unit sa fejn ikun strettament meħtieġ minn kwalunkwe obbligu internazzjonali tal-Unjoni. Għalhekk, id-Direttiva 2006/117/Euratom ma tapplikax għal vjeġġi ta' skart radjoattiv jew fjuwil użat mill-Irlanda ta' Fuq lejn il-Gran Brittanja.

¹⁷ L-Artikolu 185 tal-Ftehim dwar il-Hruġ.

¹⁸ L-Artikolu 18 tal-Protokoll dwar l-Irlanda/l-Irlanda ta' Fuq.

¹⁹ L-Artikolu 7(1) tal-Ftehim dwar il-Hruġ flimkien mal-Artikolu 13(1) tal-Protokoll dwar l-Irlanda/l-Irlanda ta' Fuq.

²⁰ L-Artikolu 5(4) tal-Protokoll dwar l-Irlanda/l-Irlanda ta' Fuq u t-taqsima 25 tal-Anness 2 ta' dak il-Protokoll.

Il-Protokoll dwar l-Irlanda/l-Irlanda ta' Fuq jeskludi l-possibbiltà għar-Renju Unit, fil-konfront tal-Irlanda ta' Fuq, li jipparteċipa fit-teħid tad-deċiżjonijiet u fit-tfassil tad-deċiżjonijiet tal-Unjoni.²¹

Is-sit web tal-Kummissjoni dwar l-enerġija nukleari (<https://ec.europa.eu/energy/en/topics/nuclear-energy>) jipprovdi informazzjoni aktar ġenerali. Dawn il-paġni jiġu aġġornati b'informazzjoni addizzjonali, fejn meħtieġ.

Il-Kummissjoni Ewropea
Id-Direttorat Ġenerali għall-Enerġija

²¹ Fejn ikun hemm bżonn ta' skambju ta' informazzjoni jew konsultazzjoni reċiproka, dan se jseħh fil-grupp ta' ħidma konsultattiv kongunt stabbilit mill-Artikolu 15 tal-Protokoll dwar l-Irlanda/l-Irlanda ta' Fuq.